

# CapitalCultural.

nr. 18 | iulie-septembrie 2019  
ISSN: 2458 - 0716  
[www.capitalcultural.ro](http://www.capitalcultural.ro)  
[redactie@capitalcultural.ro](mailto:redactie@capitalcultural.ro)  
0756 317 073

## Autori

Elena Călinescu  
Cosmina Ciucă  
Alexandra Coroi  
Oana Cristea Grigorescu  
Valentina Ignat  
Anca Mureşan  
Constantin Necula  
Minodora Sălcudean  
Ema Stere

## Traducere

Camelia Oană  
Silvana Vulcan  
Oana Călbăjos  
Felicia Mitraşc

## Redactor Şef

Oana Ciucă Lázár

## Copertă

Diana Blaga

## Layout

Dani Gheorghiu

## Web master

Alexandru Gorceag



Proiect cofinanțat de  
Consiliul Local Sibiu și  
Primăria Municipiului Sibiu

## REFLEXII

### Despre plecări și (de)veniri. Avataruri ale Călătorului

4

Minodora Sălcudean

## EXPERIENȚE

### În Spania cu autorulota

10

Elena Stancu

## FOCUS

### Prin Sibiu cu un ghid turistic

16

Elena Călinescu

## VIZUAL

### Another Europe. Another Sibiu.

26

Oana Ciucă Lázár

## VIZUAL

### O vilă pe cont propriu.

### O rezidență artistică pentru 9 actori și 2 locații

40

Alexandra Coroi

## FOTOJURNAL

### Călătorii cu tâlc. Adrian Crapciu

48

Cosmina Ciucă

## FOCUS

### Sibiu și muzeele sale – Work in progress

58

Valentina Ignat

## REFLEXII

### Fără complicații în căutarea de sine

66

Constantin Necula

## FILM

### Minciuna de la Cernobîl. Călătorie în timp

70

Anca Mureşan

## LOCURI

### Trei călătorii fabuloase care m-au îmbogățit

76

Minodora Sălcudean

## TEATRU

### Efectul Faust

82

Oana Cristea Grigorescu

## PROZĂ SCURTĂ

### Uite-aşa pierdem alegerile!

92

Ema Stere